



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР

РЕПРОГРАФИЯ

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 13.0.002—84

(СТ СЭВ 874—87)

Издание официальное

Цена 10 коп.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ СССР ПО СТАНДАРТАМ

Москва

РЕПРОГРАФИЯ

Термины и определения

Reprography. Terms and definitions

ГОСТ

13.0.002—84

[СТ СЭВ 874—87]

ОКСТУ 0013

Дата введения 01.07.85

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения понятий в области reproграфии.

Стандарт содержит все термины СТ СЭВ 874—87. В стандарт дополнительно включены термины (см. приложение 1).

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы, входящих в сферу действия стандартизации или использующих результаты этой деятельности.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин.

Применение терминов—синонимов стандартизованного термина не допускается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены пометой «Ндл».

Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены в качестве справочных краткие формы, которые разрешается применять, когда исключена возможность их различного толкования.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значение используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в данном стандарте.

Когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приведено и в графе «Определение» поставлен прочерк.

Термин	Определение
77. Базовый угол микрофнши (микрокарты) E. Reference corner	Угол, который служит началом отсчета и по которому устанавливается положение микрофнши (микрокарты) при ее хранении и использовании. Базовым углом считают нижний левый угол микрофнши (микрокарты) при ее нахождении в читаемом положении.
78. Угловой срез микрофнши E. Corner cut	Срез угла, служащий для определения положения светочувствительного слоя пленки.

РЕПРОГРАФИЧЕСКИЕ СПОСОБЫ КОПИРОВАНИЯ

79. Репрографическое копирование оригинала D. Kopieren n. E. Copying, printing	Воспроизведение изображения оригинала с целью получения репрографических копий.
80. Контактное копирование D. Kopieren n. E. Copying, printing	Репрографическое копирование оригинала, в процессе которого репрографический носитель изображения экспонируется в непосредственном контакте с оригиналом.
81. Проекционное копирование D. Optisches Kopieren n. E. Optical copying	Репрографическое копирование оригинала, в процессе которого оригинал проецируется на репрографический носитель изображения через оптическое устройство.
82. Статическое копирование	Репрографическое копирование оригинала, в процессе которого экспонирование производится при неподвижном репрографическом носителе изображения и оригинале.
83. Динамическое копирование	Репрографическое копирование оригинала, в процессе которого экспонирование производится при синхронном передвижении репрографического носителя изображения и оригинала.
84. Копирование на просвет D. Durchleuchtungskopierverfahren n. E. Transmission copying	Контактное копирование, в процессе которого экспонирование репрографического носителя изображения производится энергией излучения, прошедшей сквозь оригинал.
85. Рефлексное копирование D. Reflexkopieren n. E. Reflex copying F. Reproduction par reflexion	Контактное копирование, в процессе которого экспонирование осуществляется после того, как энергия излучения пройдет сквозь репрографический носитель изображения, отразится от оригинала и попадет обратно на репрографический носитель изображения.
86. Копирование с диффузионным переносом	Контактное копирование, при котором в процессе обработки экспонированного репрографического носителя происходит диффузирование из передающего слоя вещества, формирующих изображение в приемном слое.

Термин	Определение
87. Съемка D. Aufnahme E. Microfilming, recording F. Prise de vue	Процесс экспонирования и получения на микрографической пленке скрытого изображения при помощи аппарата для съемки
87а. Съемка по частям D. Aufnahme für Teile E. Exposure en sections F. Prise de vue à part	Съемка крупноформатных оригиналов по частям с перекрытием
87б. Собирательная съемка	Съемка нескольких оригиналов в одном поле кадра микроформы
88. Симплексная съемка оригинала D. Simplex-Methode f. E. Simplex method F. Prise de vue simplex	Съемка оригинала, при которой кадры экспонируются по всей ширине пленки друг за другом
89. Дуплексная съемка оригинала D. Duplex-Methode f. E. Duplex method F. Prise de vue duplex	Съемка оригинала, при которой на пленку одновременно экспонируются лицевая и обратная стороны документа
90. Дуосъемка оригинала E. Duo method F. Prise de vue duo	Съемка оригинала, при которой кадры экспонируются на одной половине ширины пленки, а затем на другой, но в обратном направлении
91. Матричная съемка оригинала D. Matrice Methode f. E. Step and repeat filming	Съемка оригинала, при которой кадры экспонируются на пленке построчно слева направо и сверху вниз
91а. Конверсия D. Wandlung E. Conversion F. Conversion	Преобразование данных из ЭВМ в микроизображения и наоборот
92. Выборочное копирование микроизображения оригинала	—
92а. Химико-фотографическая обработка E. Photochemical processing F. Traitement photographique	Последовательные операции проявления и фиксирования скрытого изображения на репрографическом носителе с использованием химических методов
92б. Физико-фотографическая обработка	Последовательные операции проявления и фиксирования на репрографическом носителе с использованием физических методов
93. Однорастворная химико-фотографическая обработка	Проявление и фиксирование галогенидосеребряных носителей в одном растворе
94. Стабилизационная химико-фотографическая обработка D. Zweibad-Entwicklung f. E. Monobath process	Способ химической обработки галогенидосеребряных носителей, при котором скрытое изображение становится видимым при помощи активатора и фиксируется стабилизатором
E. Two-bath process	Примечание. Проявляющие вещества содержатся в светочувствительном слое

Термин	Определение
95. Сухое проявление D. Trocken-Entwicklung E. Dry development 96. Жидкостное проявление D. Feucht-Entwicklung E. Liquid development 97. Термическое проявление E. Thermo development 97a. Электрографический проявитель	Химико- или физико-фотографическая обработка газообразными, сухими химическими веществами или под воздействием тепла Химико-фотографическая обработка химическими веществами в жидком или парообразном состоянии Сухое проявление, при котором изображение образуется под влиянием тепла Раствор (или смесь сухих химических веществ), используемый для превращения скрытого изображения в видимое путем осаждения электрически заряженных частиц на поверхность носителя электростатического изображения Составная часть электрографического проявителя, представляющая собой дисперсную смесь электрически заряженных частиц химических веществ
98. Электрографический тонер Над <i>Проявитель</i> Проявляющий порошок D. Toner E. Toner 99. Носитель электрографического тонера	Составная часть электрографического проявителя, обеспечивающая контактно-электрическую зарядку частиц тонера и (или) доставку их на поверхность скрытого изображения Изготовление трафаретной печатной формы для последующего трафаретного печатания

ТЕХНИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА РЕПРОГРАФИИ

101. Репрографический аппарат	Аппарат для выполнения одного или нескольких процессов, необходимых при получении репрографических копий оригиналов
102. Аппарат для съемки D. Mikrofilmkamera E. Camera F. Appareil de prise de vue	Репрографический аппарат, предназначенный для съемки оригинала с целью получения скрытого микроизображения
103. Аппарат для динамической съемки D. Durchlaufkamera E. Rotary camera, microfilm flow camera	Репрографический аппарат, в котором съемка проводится непрерывно при синхронном движении оригинала и пленки
104. Аппарат для статической съемки D. Schrittkamera E. Microfiche camera, step and repeat camera	Репрографический аппарат, в котором съемка проводится в момент, когда оригинал и пленка неподвижны
105. Линейный шаговый аппарат для съемки D. Linear-Schrittkamera	Репрографический аппарат для статической съемки оригинала на рулонную пленку
106. Координатный шаговый аппарат для съемки D. Koordinaten-Schrittkamera	Репрографический аппарат для статической съемки оригиналов матричным способом на форматную пленку

Термин	Определение
<p>107. Аппарат для копирования микроформ D. Kopiergerät, Dupliziergerät E. Printer</p>	<p>Репрографический аппарат для изготовления микроформ 1-го поколения</p>
<p>108. Аппарат для изготовления микроизображений оригинала в апертурных картах</p>	<p>Репрографический аппарат для экспонирования и обработки отрезка галогенидо-серебряной или диазольенки, смонтированной в апертурную карту</p>
<p>109. Копировальный аппарат</p>	<p>Репрографический аппарат, воспроизводящий изображение оригинала без использования печатной формы.</p>
<p>110. Гектограф D. Spiritumdrucker m. E. Spirit duplicator</p>	<p>Примечание. Термины, выражающие характер процессов в каждом конкретном случае, дополняются соответствующими терминовыми элементами, например: «электрофотографический», «диазографический», «термографический» Репрографический аппарат для гектографической печати</p>
<p>111. Ротатор D. Schablonendrucker m. E. Stencil duplicator, ink duplicator</p>	<p>Репрографический аппарат для графетной печати</p>
<p>112. Читальный аппарат D. Lesegerät E. Reader, viewer F. Appareil de lecture, lecteur</p>	<p>Репрографический аппарат с оптическим устройством для увеличения и чтения микроизображений оригиналов</p>
<p>113. Читально-копировальный аппарат D. Lese-Rucker-grosserungsgerät E. Reader printer F. Lecteur-reproducteur</p>	<p>Репрографический аппарат для чтения микроизображений оригинала и изготовления увеличенных копий с выбранных кадров микроформы</p>
<p>114. Копировально-увеличительный аппарат D. Rückvergrößerungsgerät E. Microfilm printer</p>	<p>Репрографический аппарат для получения увеличенных копий микроизображения</p>
<p>115. Аппарат для химико-фотографической обработки D. Entwicklungsautomat E. Processor</p>	<p>Аппарат, предназначенный для проявления, фиксирования, промывки и сушки экспонированной пленки</p>
<p>116. Монтажный прибор D. Montagegerät E. Mounter, jacket filler, inserter</p>	<p>Прибор для монтажа микрофильмов в отрезке в апертурные карты, джекеты или другие носители</p>
<p>117. Читально-монтажный прибор D. Lese-Montaggerät E. Reader mounter, viewer mounter</p>	<p>Монтажный прибор с контрольным экраном</p>
<p>117а. Камера-процессор D. Prozessor-Kamera E. Camera processor F. Camera à traitement incorporé, caméra à traitement intégré</p>	<p>Аппарат, предназначенный для экспонирования и обработки пленки</p>

Термин	Определение
1176. Информационно-поисковое устройство D. Suchgerät E. Information retrieval unit F. Dispositif de recherche automatisée	Аппарат для автоматизированной выборки микроформ из массива и (или) кадра микроформы

КАЧЕСТВО РЕПРОГРАФИЧЕСКИХ ИЗОБРАЖЕНИЙ И КОПИЙ

118. Оптическая плотность штрихов репрографического изображения D. Optische Dichte der Linien E. Transmission density, optical line density F. Densité optique	Оптическая плотность графических и текстовых элементов репрографических изображений оригинала
119. Оптическая плотность фона репрографической копии	Оптическая плотность части поля копии, не содержащей элементов изображения
120. Оптическая плотность фона микроизображения Плотность фона D. Optische Dichte der Striche der Mikroabbildung E. Background density	Оптическая плотность части поля микроизображения, не содержащей графических и текстовых элементов
120а. Оптическая плотность штрихов микроизображения D. Optische Dichte der Striche der Mikroabbildung E. Microimage line density	Оптическая плотность графических и текстовых элементов микроизображений
121. Оптическая плотность межштриховых участков микроизображения Плотность межштриховых участков	Оптическая плотность участков между штрихами микроизображения
122. Контрольный образец серого цвета D. Grauvorlage E. Grey chart	Образец со стандартизованной оптической плотностью по отражению, предназначенный для контроля процесса съемки и химико-фотографической обработки
123. Читаемость репрографического изображения Читаемость D. Lesbarkeit E. Legibility F. Lisibilité	Четкое различие алфавитно-цифровых знаков и (или) символов
124. Полнота воспроизведения репрографического изображения	Показатель качества, определяющий наличие на контрольных копиях всех элементов изображения копируемого оригинала
125. Мира D. Mire E. Test pattern F. Mire	Совокупность линий или фигур установленного размера и начертания, сгруппированных и расположенных в определенном порядке

Термин	Определение
<p>126. Мира шрифта D. Schriftmire E. ISO word</p>	<p>Совокупность условных знаков, предназначенных для оценки качества изображения шрифта</p>
<p>127. (Исключен, Изм. № 1).</p>	
<p>128. Мира линий D. Linienmire S. Wedge line test pattern</p>	<p>Совокупность условных знаков, предназначенных для оценки качества изображения линий</p>
<p>129. Предельная мира</p>	<p>Мира с наибольшей частотой линий, различимая в изображении тест-объекта</p>
<p>D. Grenzmirе 129a. Предел читаемости D. Lesbarkeitsgrenze E. Legibility limit F. Limite de lisibilité</p>	<p>Показатель качества изображений, определяемый предельной мирой</p>
<p>130. Тест-объект читаемости D. Lesbarkeits-Testobjekt E. Test chart</p>	<p>Совокупность мир линий, мир шрифта и других элементов для оценки читаемости микронизображения</p>
<p>130a. Тест-объект разрешения D. Auflösungs-Testobjekt E. Resolution test chart F. Mire</p>	<p>Совокупность мир для оценки разрешающей способности технических средств и материалов в репрографии</p>
<p>131. Тест-оригинал D. Testvorlage E. Test target</p>	<p>Совокупность тест-объектов и других элементов, определенным образом расположенных на форматном носителе, для оценки качества изображений, аппаратов и процессов в репрографии</p>
<p>132. Контрольная копия E. Check copy</p>	<p>Копия, получаемая с тест-оригинала, используемая при определении качества копирования</p>
<p>133. Контрольный кадр E. Target</p>	<p>Кадр микроформы, содержащий изображение тест-оригинала</p>
<p>133a. Трафарет D. Kennzeichnungsvorlage</p>	<p>Специально изготовленный оригинал, предназначенный для съемки и содержащий информационные и технологические данные, а также сведения о построении микроформ</p>

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Аппарат для изготовления микроизображений оригинала в апертурных картах	108
Аппарат для динамической съемки	103
Аппарат для копирования микроформ	107
Аппарат для статической съемки	104
Аппарат для съемки	102
Аппарат для съемки координатный шаговый	106
Аппарат для съемки линейный шаговый	105
Аппарат для химико-фотографической обработки	115
Аппарат копировально-увеличительный	114
Аппарат копировальный	109
Аппарат репрографический	101
Аппарат читабно-копировальный	113
Аппарат читабный	112
Бумага гектографическая	45
Бумага документная фотографическая	29
Бумага для косвенного электрофотографического копирования	36и
Бумага для прямого электрофотографического копирования	36
Бумага термогектографическая	44
Бумага термокопировальная	43
Бумага терморезистивная	42
Бумага фотографическая рефлексная	31
Бумага фотостатная	30
Гектограф	110
Джеккет	50
Диазография	5
Диазонаоситель двухкомпонентный	39
Диазонаоситель изображения	37
Диазонаоситель изображения двухкомпонентный	39
Диазонаоситель изображения однокомпонентный	38
Диазонаоситель однокомпонентный	38
<i>Диазотипия</i>	5
Дубликат микрофильма-подлинника	63
Дуосъемка оригинала	90
Изготовление печатной формы электронскрповое	100
Изображение негативное	16
Изображение негативное репрографическое	16
Изображение оригинала репрографическое	14
Изображение позитивное	15
Изображение позитивное репрографическое	15
Изображение полноразмерное	17
Изображение полноразмерное репрографическое	17
Изображение увеличенное	18
Изображение увеличенное репрографическое	18
Изображение уменьшенное	19
Изображение уменьшенное репрографическое	19
Кадр контрольный	133
Кадр микроформы	70
Калька фотографическая	32
Камера-процессор	117и
Карта апертурная	51
Карта апертурная для копирования	51в
Карта апертурная для съемки	51а
Карта апертурная кадровая	68
Карта апертурная монтажная	51б

Конверсия	91а
Копирование динамическое	83
Копирование контактное	80
Копирование микроизображения оригинала выборочное	92
Копирование на просвет	84
Копирование оригинала репрографическое	79
Копирование проекционное	81
Копирование рефлексное	85
Копирование с диффузионным переносом	86
Копирование статическое	82
Копирование фотографическое	7
Копирография	3
Копия контрольная	132
Копия оригинала репрографическая	52
Копия 1-го поколения репрографическая	55
Копия n-го поколения репрографическая	56
Копия полноразмерная	53
Копия полноразмерная репрографическая	53
Край микрокарты базовый	76
Край микрофиша базовый	76
Кратность увеличения изображения	12
Кратность уменьшения изображения	12
Масштаб изображения	13
<i>Материал фотографический</i>	27
Микрография	2
Микроизображение репрографическое	20
<i>Микрокадр</i>	70
Микрокарта	67
Микрофильм	61
Микрофильм в отрезке	65
Микрофильмирование	10
Микрофильм рулонный	64
Микрофиша	66
Микрофиша смонтированная	69
Микроформа	56
Микроформа архивная	57а
Микроформа долговременного срока хранения	58
Микроформа постоянного срока хранения	59
Микроформа рабочая	57
<i>Микроформа страховая</i>	60
Микроформа страхового фонда	60
Микрофильм-подлинник	62
Микроформа-подлинник	62
Мира	125
Мира линий	128
Мира предельная	129
Мира шрифта	126
Носитель галогенидосеребряный	27
Носитель изображения галогенидосеребряный	27
Носитель изображения оригинала репрографический	22
Носитель изображения промежуточный репрографический	26
Носитель изображения промежуточный электрографический	34
Носитель изображения реверсивный репрографический	25
Носитель изображения термографический	41
Носитель изображения трафаретный	46
Носитель изображения электрофотографический	33
Носитель промежуточный	26

Носитель ротаторный	46
Носитель серебряный	27
Носитель термографический	41
Носитель трафаретный	46
Носитель электрографического тонера	99
Оборудование для химико-фотографической обработки	115
Обработка физико-фотографическая	92б
Обработка химико-фотографическая	92а
Обработка химико-фотографическая однорастворная	93
Обработка химико-фотографическая стабилизирующая	94
Образец серого цвета контрольный	122
Печать гектографическая	8
Печать ротаторная	9
Печать спиртовая	8
Печать трафаретная	9
Пленка везикулярная	40
Пленка для микрографии галогенидосеребряная	28
Пленка микрографическая	26а
Пленка ротаторная	47
Пленка рулонная	26в
Пленка терморотаторная	49
Пленка форматная	26б
Пленка фототермопластическая	49а
Пленка фотохромная	49б
Пленка электроротаторная	48
Пленка электрофотографическая	35
Плотность межштриховых участков	121
Плотность межштриховых участков микроизображения оптическая	121
Плотность фона	120
Плотность фона микроизображения оптическая	120
Плотность фона репрографической копии оптическая	119
Плотность штрихов микроизображения оптическая	120а
Плотность штрихов репрографического изображения оптическая	118
Поле заголовка	73а
Поле кадра микроформы	71
Поле микроизображения	72
Поле перекрытия	73
Полиота воспроизведения репрографического изображения	124
Порошок проявляющий	98
Предел читаемости	129а
Прибор монтажный	116
Прибор читально-монтажный	117
Проявитель	98
Проявитель электрографический	97а
Проявление жидкостное	96
Проявление сухое	95
Проявление термическое	97
Расстояние на микроформе межкадровое	75
Репрография	1
Ротапленка	4*
Ротатор	111
Система КОМ	11а
Система репрографическая	11
Слой рабочий	24
Слой рабочий репрографического носителя изображения	24
Срез микрофиши угловой	78
Съемка	87
Съемка оригинала дуплексная	89

Съемка оригинала матричная	91
Съемка оригинала симплексная	88
Съемка по частям	87а
Съемка собирательная	87б
Термография	6
Термопленка	49
Тест-объект разрешения	130а
Тест-объект читаемости	130
Тест-оригинал	131
Тонер электрографический	98
Трафарет	133а
Угол микрокарты базовый	77
Угол микрофиши базовый	77
Устройство информационно-поисковое	117б
Фотокалька	32
Фотокопирование	7
Фотоматериал	27
Читаемость	123
Читаемость репродуцируемого изображения	123
Шаг кадра	74
Шаг кадра микроформы	74
Электропленка	48
Электрофотография	4

(Измененная редакция, Изм. № 1).

В стандарте в качестве справочных приведены эквиваленты для ряда стандартизованных терминов на немецком (D), английском (E), французском (F) языках.

В стандарте имеется справочное приложение на термины, используемые в стандарте.

В стандарте приведен алфавитный указатель содержащихся в нем терминов на русском языке.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым, а недопустимые синонимы — курсивом.

Термин	Определение
--------	-------------

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ

<p>1. Репрография D. Reprographie f E. Reprography F. Réprographie</p>	<p>Область науки и техники, охватывающая совокупность способов, процессов и средств воспроизведения изображений оригиналов с целью получения копий без использования наборных печатных форм и основанная на применении носителей, изменяющих физико-химические свойства под действием излучения</p>
<p>2. Микрография D. Mikrografie E. Micrography, micrographics F. Micrographie</p>	<p>Направление репрографии, включающее способы изготовления, обработки и использования микроформ</p>
<p>3. Копирография</p>	<p>Направление репрографии, охватывающее способы изготовления копий, предназначенных для визуального восприятия без применения микроформ</p>
<p>4. Электрофотография D. Elektrographie f E. Electrophotografie E. Electrophotography F. Electrophotographie</p>	<p>Способ репрографии с использованием носителей, электрические свойства которых изменяются под действием излучения</p>
<p>5. Диазография Изд. <i>Диазотипия</i> D. Diazographie f. E. Diazoprocess F. Diazographie</p>	<p>Способ репрографии с использованием диазочувствительных носителей, чувствительных к излучению ультрафиолетовой области спектра</p>
<p>6. Термография D. Thermographie f E. Thermography F. Thermographie</p>	<p>Способ репрографии, использующий носители, которые изменяют свойства под действием теплового излучения</p>
<p>7. Фотографическое копирова- ние Фотокопирование D. Photokopieren n E. Photocopying F. —</p>	<p>Способ репрографии, использующий галогенидосеребряные носители, чувствительные к излучению видимой области спектра</p>

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Abbildungsmaßstab	13
Arbeitsmikrofilm	57
Archivmikroform	57*
Auflösungs-Testobjekt	130a
Aufnahme für Teilen	87a
Bildfeld	71, 72
Bildschritt	74
Bildsteg	75
COM-System	11a
Diazographie	5
Duplex-Methode	89
Durchlaufkamera	103
Durchleuchtungskopierverfahren	84
Einbad-Entwicklung	93
Elektrofisches Papier	36
Elektrographie	4
Elektrografischer Film	35
Elektrophotographie	4
Elektroschablone	48
Entwicklungsautomat	115
Feucht-Entwicklung	96
Filmlochkarte	51
Fotothermoplastischer Film	49 ⁿ
Großfeld	122
Hektografisches Farbpapier	45
Hintergrundlichte	120
Jacket	50
Kamera-Filmlochkarte	51 ^α
Kennzeichnungsvorlage	133a
Kontaktkopiergerät	107
Kopieren	79, 80
Kopie	52
Kopier-Filmlochkarte	51 ⁿ
Linienmire	128
Lesbareit	123
Lesbarkeitsgrenze	129a
Lesegerät	112
Lese-Montiergerät	117
Lese-Rucker-grosserungsgerät	113
Maßstab	13
Matrize-Methode	91
Mikrobild	70
Mikrocarte	67
Mikrofilm	61
Mikrofilm-Aufnahmekamera	102
Mikrofilmlochkarte	68
Mikrofilmrolle	61, 64
Mikrofilmstreifen	65
Mikrofilmtasche	50
Mikrofilmtchnik	2
Mikrofische	66
Mikrofische-kamera	106
Mikrografischer Film	26a
Mikrographie	2
Mikroplanfilm	266

Микроверфилmung	87
Montagegerät	116
Montage-Filmlochkarte	516
Montiertes Microfiche	69
Mire	125
Negative Abbildung	16
Negativbild	16
Optische Dichte der Linien	118
Optische Dichte der Striche der Mikroabbildung	120a
Optisches Kopieren	81
Photokopieren	7
Photopapier	29
Positive Abbildung	15
Positivbild	15
Prozessor-Kamera	117a
Reflexkopieren	85
Reprographie	1
Rolfilm	26n
Suchgerät	117b
Ruckvergrößerungsgerät	114
Schablonendruck	9
Schablonendrucker	111
Schriftmire	126
Schrittkamera	104
Spirit-Umdruck	8
Spiritumdrucker	110
Simplex-Methode	88
Thermoschablone	49
Testblatt	131
Testfeld	130
Testobjekt	130
Testvorlage	131
Testzeichengruppe	126
Thermographie	6
Thermografisches Papier	43
Thermo-Hekto-Carbon	44
Thermokontakt-Papier	42
Titelfeld	73a
Toner	98
Trocken-Entwicklung	95
Überlappung	73
Verkleinerungsfaktor	12
Vervielfältigungsschablone	47
Vezikularfilm	40
Wandlung	91a
Zweibad-Entwicklung	94

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Aperture card	51
Background density	120
Camera	102
Camera card	51а
Camera-processor	117а
Check copy	132
COM System	36а
Conversion	91а
Copy	52
Copy card	51в
Copying	79, 80
Corner cut	78
Diazoprocess	5
Distribution microfilm	57
Dry development	95
Duo method	90
Duplex method	89
Electronic stencil	48
Electrophotographic film	35
Electrophotographic paper	36
Electrophotography	4
Enlarged image	18
Enlargement ratio	12
Exposure en sections	87*
Film	26а
First generation copy	55
Frame	71
Frame pitch	74
Fullsized copy	53
Fullsized image	17
Grey chart	122
Hard copy	52
Heading area	73а
Image area	72
Image card	68
Image carrier	22
Information retrieval unit	117б
Ink duplicating	9
Ink duplicator	111
Intermediate image carrier	26
Inserter	116
ISO word	126
Jacket	50
Jacket filler	116
Legibility	123
Legibility limit	129а
Liquid development	96
Master microfiche	69
Microcard	67
Microfiche	66
Microfiche camera	106
Microfilm	61
Microfilm in evidence	62
Microfilm flow camera	103
Microfilming	10, 87
Microfilm printer	114

Microfilm strip	65
Microform	54
Micrographics	2
Micrography	2
Microimage	20, 70
Microimage line density	120a
Monobath process	93
Mounter	116
Negative appearing image	16
N-generation copy	56
Optical copying	81
Optical line density	118
Overlap	73
Permanent record microform	60
Photochromic film	496
Photochemical processing	92a
Photocopying	7
Photographic calque	32
Photographic paper	29
Photographic reflex paper	31
Photoplastic film	49a
Planetary camera	104
Positive appearing image	15
Print	52
Printer	107
Printing	79, 80
Processor	115
Reader	112
Reader mounter	117
Reader printer	113
Recording	87
Reduced image	19
Reduction ratio	12
Reference corner	77
Reference edge	76
Reflex copying	85
Reprographic appearing image	14
Reprographic system	11
Reprography	1
Resolution test chart	130a
Reverse image carrier	25
Roll film	26a
Roll microfilm	64
Rotary camera	103
Scale	13
Sheet film	266
Silver-gelatin film	28
Silver-gelatin image carrier	27
Simplex method	88
Spacing	75
Spirit carbon	45
Spirit duplicating	8
Spirit duplicator	110
Stencil	47
Stencil duplicating	9
Stencil duplicator	111
Step and repeat camera	106

Step and repeat filming	91
Strip	65
Tape-type card, adhesive card	516
Target	133
Test chart	130
Test pattern	125
Test target	131
Thermo development	97
Thermography	6
Thermo master	43
Thermo master unit	44
Thermo paper	42
Thermo stencil	49
Transmission copying	84
Transmission density	118
Toner	98
Two-bath process	94
Ultramicroimage	21
Vesicular film	40
Viewer	112
Viewer mounter	117
Wedge line test pattern	128

(Измененная редакция, Изм. № 1).

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Appareil de lecture	112
Appareil de prise de vue	102
Calque photographique	32
Caméra à traitement incorporé, caméra à traitement intégré	117a
Carte à duplication	51b
Carte à fenêtre	51
Carte (à fenêtre) de prise de vue	51a
Carte (à fenêtre) type adhésif	516
Conversion	91a
Copie	52
Copie de la n-ième génération	56
Copie de la première génération	55
Densité optique	118
Diazographie	5
Dispositif de recherche automatisée	1176
Echelle	13
Electrophotographie	4
Film en feuilles	266
Film photoplastique	49a
Film photochrome	496
Image agrandie	18
Image d'une microforme	70
Image négative	16
Image positive	15
Image réduite	19
Jaquette	50
Lecteur	112
Lecteur-reproducteur	113
Limite de lisibilité	129a
Microcarte	67
Microfiche	66
Microfilm	61
Microfilm (vierge)	26a
Microfilm en rouleau	64
Microforme	54
Micrographie	2
Microimage	20
Mire	125, 130a
Papier electrophotographique	36
Prise de vue	87
Prise de vue à part	87a
Prise de vue duo	90
Prise de vue duplex	89
Prise de vue simplex	88
Reproduction par réflexion	85
Réprographie	1
Rouleau de microfilm	26b
Support d'image	22
Système COM	11a
Thermographie	6
Ultramicroimage	21
Zone d'en-tête	73a

(Измененная редакция, Изм. № 1).

**Термины, дополнительно включенные в ГОСТ 13.0.002—84
в связи с введением СТ СЭВ 874—87**

№ термина	Термин
36а	Бумага для косвенного электрофотографического копирования
11а	Система КОМ
26а	Пленка микрографическая
26б	Пленка форматная
26в	Пленка рулонная
49а	Пленка фототермопластическая
49б	Пленка фотохромная
51а	Карта апертурная для съемки
51б	Карта апертурная монтажная
51в	Карта апертурная для копирования
57а	Микроформа архивная
87а	Съемка по частям
87б	Съемка собирательная
91а	Конверсия
92а	Обработка химико-фотографическая
97а	Проявитель электрографический
117а	Камера-процессор
120а	Плотность штрихов микроизображения оптическая
129а	Предельная читаемость
130а	Тест-объект разрешения
133а	Трафарет

(Введено дополнительно, Изм. № 1).

ПОЯСНЕНИЯ К ТЕРМИНАМ, ИСПОЛЗУЕМЫМ В СТАНДАРТЕ

Термин	Определение
1. Оригинал D. Original n E. Original 2. Копия D. Kopie f. E. Copy, print 3. Контраст D. Kontrast m E. Contrast 4. Фон D. Hintergrund m. E. Background	<p>Двухмерное изображение информации, предназначенное для репрографического копирования</p> <p>Репрографическое изображение, соответствующее оригиналу по содержанию информации и зафиксированное на носителе</p> <p>Величина, определяемая разностью максимальной и минимальной оптических плотностей изображения</p> <p>Наличие непрозрачности или почернения площади копии, не занятой изображением</p>

(Измененная редакция, Изм. № 1).

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ

1. ИСПОЛНИТЕЛИ

Минаева Т. Я. (руководитель темы), Портачева Н. А., Шапиро Л. Я.

2. **УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ** Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 27.09.84 № 3400
3. Срок проверки — 1994 г.
Периодичность проверки — 5 лет
4. Стандарт полностью соответствует СТ СЭВ 874—87.
5. **ВЗАМЕН** ГОСТ 13.101—74 и ГОСТ 22600—77
6. Переиздание [ноябрь 1988 г.] с Изменением № 1, утвержденным в октябре 1988 г. [ИУС 1—89].
7. Ограничение срока действия снято [Постановление Госстандарта СССР от 26.10.88 № 3543].

Изменение № 2 ГОСТ 13.0.002—84 Репрография. Термины и определения
 Принято Межгосударственным Советом по стандартизации, метрологии и
 сертификации (протокол № 12 от 21.11.97)

Зарегистрировано Техническим секретариатом МГС № 2663

За принятие изменения проголосовали:

Наименование государства	Наименование национального органа стандартизации
Азербайджанская Республика	Азгосстандарт
Республика Армения	Армгосстандарт
Республика Белоруссия	Госстандарт Белоруссии
Грузия	Грузстандарт
Республика Казахстан	Госстандарт Республики Казахстан
Киргизская Республика	Киргизстандарт
Республика Молдова	Молдовастандарт
Российская Федерация	Госстандарт России
Республика Таджикистан	Таджикгосстандарт
Туркменистан	Главная государственная инспекция Туркменистана
Украина	Госстандарт Украины

(Продолжение см. с. 60)

Термин	Определение
<p>8. Гектографическая печать Нид. <i>Spiritozaai</i> D. Spirit-Umdruck m. E. Spirit duplicating</p>	<p>Способ репрографии, использующий печатную форму, с целью передачи красителя на воспринимающую поверхность, увлажненную жидкостью, растворяющей краситель</p>
<p>9. Трафаретная печать Нид. <i>Rotatorische afdruk</i> D. Schablonendruck m. E. Stencil duplicating, ink duplicating</p>	<p>Способ репрографии, использующий печатную форму, с целью нанесения красителя на воспринимающую поверхность сквозь отверстия в этой форме</p>
<p>10. Микрофильмирование E. Microfilming</p>	<p>Совокупность процессов изготовления микроформ на различных носителях</p>
<p>11. Репрографическая система E. Reprographic system</p>	<p>Совокупность организационных принципов, способов и технических средств, обеспечивающих воспроизведение репрографических изображений оригиналов и их последующее использование в документальном и информационном обслуживании</p>
<p>11а. Система КОМ D. COM-System E. COM System F. Système COM</p>	<p>Совокупность технических средств, обеспечивающих вывод информации из ЭВМ на микроформу</p>
<p>12. Кратность уменьшения (увеличения) изображения D. Verkleinerungsfaktor m. E. Reduction (enlargement) ratio</p>	<p>Число, показывающее, во сколько раз уменьшено (увеличено) репрографическое изображение оригинала на копии</p>
<p>13. Масштаб изображения D. Abbildungsmaßstab m. Maßstab m. E. Scale F. Echelle f.</p>	<p>Отношение линейных размеров изображения копии к линейным размерам репрографического изображения оригинала</p>

ВИДЫ РЕПРОГРАФИЧЕСКИХ ИЗОБРАЖЕНИЙ

<p>14. Репрографическое изображение оригинала E. Reprographic appearing image</p>	<p>Изображение, воспроизведенное в рабочем слое репрографического носителя</p> <p>Примечание. Вместо термина «Репрографическое» допускается применять термины конкретных способов репрографии, например «Электрофотографическое изображение оригинала» и т. д.</p>
<p>15. Позитивное репрографическое изображение Позитивное изображение D. Positive Abbildung E. Positive appearing image F. Image positive</p>	<p>Репрографическое изображение, содержащее темные линии и знаки на светлом фоне</p>
<p>16. Негативное репрографическое изображение Негативное изображение D. Negative Abbildung E. Negative appearing image F. Image négative</p>	<p>Репрографическое изображение, содержащее светлые линии и знаки на темном фоне</p>

(Продолжение изменения № 2 к ГОСТ 13.0.002—84)

На обложке и первой странице под обозначением стандарта исключить обозначение: (СТ СЭВ 874—87).

Вводная часть. Второй абзац исключить.

Таблицу дополнить терминами — 59а, 78а и соответствующими определениями:

Термин	Определение
59а. Кодированная микроформа	Микроформа, содержащая кодовые знаки, размещенные в специально отведенных зонах и предназначенные для обработки в информационно-поисковых устройствах по ГОСТ 13.0.002—84
78а. Счетная метка Ндп <i>Метка изображения</i> E.Blip mark	Изображение на рулонном микрофильме, имеющее определенные форму, размеры и оптическую плотность, расположенное в специальной зоне и предназначенное для восприятия (считывания) электронно-оптическими методами в процессе работы информационно-поискового устройства по ГОСТ 13.0.002—84

(Продолжение см. с. 61)

Алфавитный указатель терминов на русском языке после термина «Микроформа долговременного срока хранения» дополнить термином: «Микроформа кодированная 59а»; после термина «Материал фотографический» — «Метка счетная 78а», «Изображения метка 78а».

Алфавитный указатель терминов на английском языке после термина «Background density 120» дополнить термином: «Blip mark 78а».

Приложение I исключить.

(ИУС № 7 1998 г.)

Термин	Определение
<p>17. Полноразмерное репрографическое изображение Полноразмерное изображение E. Full-sized image</p>	<p>Репрографическое изображение оригинала, линейные размеры которого равны линейным размерам оригинала</p>
<p>18. Увеличенное репрографическое изображение Увеличенное изображение E. Enlarged image F. Image agrandie</p>	<p>Репрографическое изображение оригинала, линейные размеры которого больше линейных размеров оригинала</p>
<p>19. Уменьшенное репрографическое изображение Уменьшенное изображение E. Reduced image F. Image reduite</p>	<p>Репрографическое изображение оригинала, линейные размеры которого меньше линейных размеров оригинала</p>
<p>20. Репрографическое микроизображение E. Microimage F. Microimage</p>	<p>Репрографическое изображение, чтение которого возможно только при помощи оптических средств</p>
<p>21 (Исключен, Изм. № 1).</p>	

РЕПРОГРАФИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ И НОСИТЕЛИ ИЗОБРАЖЕНИЯ

<p>22. Репрографический носитель изображения оригинала E. Image carrier F. Support d'image</p>	<p>Материальный объект для воспроизведения изображений оригинала, физико-химические свойства которого изменяются под воздействием энергии излучения</p>
<p>23. (Исключен, Изм. № 1).</p>	
<p>24. Рабочий слой репрографического носителя изображения Рабочий слой</p>	<p>Слой репрографического носителя изображения оригинала, в котором формируется и сохраняется изображение оригинала</p>
<p>25. Реверсивный репрографический носитель изображения E. Reverse image carrier</p>	<p>Репрографический носитель изображения оригинала, свойства которого позволяют осуществлять многократное воспроизведение и стирание изображения на одном и том же участке</p>
<p>26. Промежуточный репрографический носитель изображения Промежуточный носитель E. Intermediate image carrier</p>	<p>Репрографический носитель изображения оригинала, используемый для формирования и последующего переноса изображения на другой носитель</p>
<p>26а. Микрографическая пленка D. Mikrografischer Film E. Film F. Microfilm (verge)</p>	<p>Репрографический носитель в виде пленки, используемый для регистрации микроизображений</p>
<p>26б. Форматная пленка D. Mikroplanfilm E. Sheet film F. Film en feuilles</p>	<p>Микрографическая пленка, изготовленная в виде отдельных листов определенных форматов</p>
<p>26в. Рулонная пленка D. Rollfilm E. Roll film F. Rouleau de microfilm</p>	<p>Микрографическая пленка, изготовленная в рулоне шириной до 105 мм и длиной до 300 м</p>

Термин	Определение
<p>27. Галогенидосеребряный носитель изображения Галогенидосеребряный носитель. Иди <i>Фотографический материал</i>.</p> <p><i>Фотоматериал</i> <i>Серебряный носитель</i> E. Silver-gelatin image carrier</p>	<p>Репрографический носитель изображения оригинала, в котором изображение формируется в процессе восстановления серебра.</p> <p>Примечания:</p> <p>1. Термины, выражающие характер основы носителя, допускается образовывать заменой терминоподэлемента «носитель» на соответствующий терминоподэлемент основы, например «галогенидосеребряная пленка», «галогенидосеребряная бумага».</p> <p>2. Когда исключена возможность различного толкования, допускается употреблять термины «фотопленка», «фотобумага», «фотокалька».</p>
<p>28. Галогенидосеребряная пленка для микрографии E. Silver-gelatin film</p>	<p>---</p>
<p>29. Фотографическая документальная бумага D. Photopapier b E. Photographic paper</p>	<p>Галогенидосеребряный носитель с рабочим слоем на одной или на обеих сторонах бумажной основы, используемый для копий со штриховых оригиналов, а также для увеличенных копий с микроформ</p>
<p>30. Фотостатная бумага</p>	<p>Галогенидосеребряный носитель, предназначенный, главным образом, для изготовления увеличенных копий штриховых оригиналов в фотостате</p>
<p>31. Фотографическая рефлексная бумага E. Photographic reflex paper</p>	<p>Галогенидосеребряный носитель изображения, применяемый для контактного копирования штриховых оригиналов с использованием отражаемого от них света</p>
<p>32. Фотографическая калька Фотокалька E. Photographic calque F. Calque photographique</p>	<p>Галогенидосеребряный носитель изображения в виде полупрозрачной бумажной кальки</p>
<p>33. Электрофотографический носитель изображения</p>	<p>Репрографический носитель изображения оригинала, в котором изображение формируется на фотополупроводниковом рабочем слое</p>
<p>34. Промежуточный электрофотографический носитель изображения</p>	<p>Электрофотографический носитель изображения, являющийся частью электрофотографического аппарата, содержащий рабочий слой, с которого проявление электростатическое изображение переносится на носитель для копии</p>
<p>35. Электрофотографическая пленка D. Elektrografischer Film E. Electrophotographic film</p>	<p>Электрофотографический носитель микроизображения в виде прозрачной пленки, используемый для изготовления микроформ</p>
<p>36. Бумага для прямого электрофотографического копирования</p>	<p>Электрофотографический носитель в виде бумаги, используемый для получения копий с полноформатных оригиналов, а также увеличенных копий с микроформ</p>

Термин	Определение
36а. Бумага для косвенного электрофотографического копирования	Репрографический носитель в виде бумаги без фотопроводящего слоя, используемый для получения копий с полноформатных оригиналов, а также увеличенных копий с микроформ.
37. Диазоситель изображения	Репрографический носитель изображения оригинала, позволяющий получать изображения из красителей, которые образуются при реакции диазосоединений и азосоединяющей компоненты.
38. Однокомпонентный диазоситель изображения	Примечание: Термины, выражающие характер основы носителя, могут образовываться данной терминологией «носитель» на соответствующий термин элемент основы, например, «диазоселенка», «диазобумага», «диазокалька». Диазоситель изображения, в рабочем слое которого содержится только диазосоединение.
Однокомпонентный диазоситель	
39. Двухкомпонентный диазоситель изображения	Диазоситель изображения, в рабочем слое которого содержится диазосоединение и азосоединяющая компонента.
Двухкомпонентный диазоситель	
40. Везикулярная пленка D. Vesicularfilm E. Vesicular film	Микрографическая пленка, формование изображения на которой происходит за счет образования в экспонированном слое пузырьков газа в результате термической обработки.
41. Термографический носитель изображения	Репрографический носитель изображения оригинала, позволяющий получать изображения под воздействием теплового излучения.
Термографический носитель	
42. Термоактивная бумага D. Thermokontakt-Papier n E. Thermo paper	Термографический носитель в виде бумаги, на которую нанесен термочувствительный слой, изменяющий при нагревании оптические свойства.
43. Термокопировальная бумага D. Thermografisches Papier E. Thermo master	Термографический носитель в виде бумаги, на которую нанесен обращенный термочувствительный слой, переходящий при нагревании на воспринимающий материал.
44. Термогектографическая бумага	Термографический носитель изображения в виде бумаги для изготовления гектографических печатных форм.
D. Thermo-Hekto-Carbon n E. Thermo master unit	
45. Гектографическая бумага D. Hektografisches Farbpapier n E. Spirit carbon	Репрографический носитель изображения для изготовления гектографических печатных форм механическим способом.
46. Трафаретный носитель изображения	Репрографический носитель изображения, предназначенный для изготовления трафаретных печатных форм.
Трафаретный носитель Иди. Ротаторный носитель	

Термин	Определение
<p>47. Ротаторная пленка Ротапленка D. Vervielfältigungsschablone f. E. Stencil</p>	<p>Трафаретный носитель изображения в виде пористого материала, пропитанного или покрытого веществом, разрушающимся под давлением, предназначенный для изготовления трафаретных печатных форм механическим способом</p>
<p>48. Электроротаторная пленка Электропленка D. Elektroschablone f. E. Electronic stencil</p>	<p>Трафаретный носитель изображения в виде полимерной пленки, разрушающейся под действием электростатического разряда, предназначенный для изготовления трафаретных печатных форм на электронном копировальном аппарате</p>
<p>49. Терморотаторная пленка Термопленка D. Thermoschablone f. E. Thermo stencil</p>	<p>Трафаретный носитель изображения в виде пористого материала, пропитанного или покрытого термочувствительным веществом, предназначенный для изготовления трафаретных печатных форм на термокопировальном аппарате</p>
<p>49а. Фототермопластическая пленка D. Fotothermoplastischer Film E. Photoplastic film F. Film photoplastique</p>	<p>Микрографическая пленка, на которой изображение формируется при тепловой деформации полимерного слоя, как правило, за счет изменения электрических свойств полупроводникового слоя</p>
<p>49б. Фотохромная пленка E. Photochromic film F. Film photochrome</p>	<p>Микрографическая пленка, на которой изображение формируется под действием света за счет изменения спектра поглощения пленки по сравнению с исходным состоянием</p>
<p>50. Джекет D. Jacket n., Mikrofilmtasche f. E. Jacket F. Jaquette</p>	<p>Форматный прозрачный механический носитель изображения с одним или несколькими каналами для монтажа микрофильмов в отрезке</p>
<p>51. Апертурная карта D. Filmlochkarte E. Aperture card F. Carte à fenêtre</p>	<p>Карта для машинной обработки данных с высеченным прямоугольным отверстием для монтажа отрезка микрофильма или с вмонтированной микрографической пленкой</p>
<p>51а. Апертурная карта для съемки D. Kamera-Filmlochkarte E. Camera-card F. Carte (à fenêtre) de prise de vue</p>	<p>Апертурная карта с вмонтированной экспонированной галогенидосеребряной пленкой</p>
<p>51б. Апертурная монтажная карта D. Montage-Filmlochkarte E. Tape-tape card, adhesive card F. Carte (à fenêtre) type adhésif</p>	<p>Апертурная карта с карманом или клеящим краем для монтажа микрофильмов в отрезке</p>
<p>51в. Апертурная карта для копирования D. Kopier-Filmlochkarte E. Copy card F. Carte à duplication</p>	<p>Апертурная карта с вмонтированной пленкой для копирования</p>

Термин	Определение
РЕПРОГРАФИЧЕСКИЕ КОПИИ И ИХ ЭЛЕМЕНТЫ	
52. Репрографическая копия оригинала D. Kopie i. E. Copy, print, hard copy F. Copie	Копия, содержащая изображение, воспроизведенное с оригинала одним из способов репрографии. Примечание. Вместо термина «репрографическая» допускается применять термины конкретных способов репрографии, например: «электрофотографическая копия оригинала» и т. д.
53. Полноразмерная репрографическая копия Полноразмерная копия E. Fullsized copy	—
54. (Исключен, Изм. № 1). 55. Репрографическая копия 1-го поколения E. First generation copy F. Copie de la premiere generation	Репрографическая копия, изготовленная непосредственно с оригинала
56. Репрографическая копия n-го поколения E. N-generation copy F. Copie de la n-ieme generation	Репрографическая копия, изготовленная с копии n—1-го поколения, где n— количество поколений
56а. Микроформа D. Mikroform E. Microform F. Microforme	Репрографическая копия, содержащая одно или несколько микроизображений оригинала
57. Рабочая микроформа D. Arbeitsmikrofilm m E. Distribution microfilm	Микроформа, предназначенная для текущего использования
57а. Архивная микроформа D. Archivmikroform	Микроформа, предназначенная для хранения
58. Микроформа долговременно-го срока хранения	Микроформа, предназначенная для хранения сроком от 10 до 75 лет
59. Микроформа постоянного срока хранения	—
60. (Исключен, Изм. № 1). 61. Микрофильм D. Mikrofilm E. Microfilm F. Microfilm	Микроформа, часть микроформы, несколько микроформ на прозрачной основе, со держащие изображение документа или комплекта документов
62. Микрофильм-подлинник Микроформа-подлинник E. Microfilm in evidence	Микрофильм 1-го поколения, имеющий отличительный символ и используемый на правах или взамен подлинника документа
63. (Исключен, Изм. № 1). 64. Рулонный микрофильм Рулон микрофильма D. Microrollfilm E. Roll microfilm F. Microfilm en rouleau	Микроформа, изготовленная на рулонной пленке

Термин	Определение
<p>65. Микрофильм в отрезке D. Mikrofilmabschnitt E. Strip, microfilm strip</p>	<p>Отрезок микрофильма необходимой длины, предназначенный для монтажа в джекеты, апертурные карты и (или) для использования в информационных системах</p>
<p>66. Микрофиша D. Mikrofiche E. Microfiche F. Microfiche</p>	<p>Микроформа на форматной пленке, микроизображения на которой расположены построчно или колонками</p>
<p>67. Микрокарта D. Mikrocarte f. E. Microcard F. Microcarte</p>	<p>Микроформа на форматном носителе с непрозрачной основой</p>
<p>68. Кадровая апертурная карта D. Mikrofilmlockarte f. F. Image card</p>	<p>Апертурная карта с одним или несколькими кадрами микроизображения оригинала</p>
<p>69. Смонтированная микрофиша D. Montiertes Microfiche E. Master microfiche</p>	<p>Вид микрофиши, полученной путем монтажа отрезков микрофильма в джекеты или другим способом</p>
<p>70. Кадр микроформы Изд. Микрокадр D. Mikrobild E. Microimage F. Image d'une microforme</p>	<p>Участок микроформы определенного формата, содержащий микроизображение, полученное при разовом экспонировании</p>
<p>71. Поле кадра микроформы D. Bildfeld E. Frame</p>	<p>Участок микроформы, ограниченный кадровой рамкой при статической съемке</p>
<p>72. Поле микроизображения D. Bildgröße E. Image area</p>	<p>Участок микроформы, содержащий микроизображение оригинала или конвертированных данных в качестве эквивалента одной страницы табуляграммы</p>
<p>73. Поле перекрытия D. Bildüberlappung E. Overlap</p>	<p>Участок поля микроформы, содержащей часть изображения, воспроизведенного в предыдущем и (или) последующем поле кадра</p>
<p>73а. Поле заголовка D. Titelfeld E. Heading area F. Zone d'en-tête</p>	<p>Участок микроформы для размещения идентификационных и других данных о содержании микроформ, читаемых невооруженным глазом</p>
<p>74. Шаг кадра микроформы Шаг кадра D. Bildschritt E. Frame pitch</p>	<p>Расстояние между соответствующими точками двух последовательно расположенных полей кадров</p>
<p>75. Межкадровое расстояние на микроформе D. Bildsteg E. Spacing</p>	<p>Расстояние между смежными сторонами двух соседних полей кадров микроформы</p>
<p>76. Базовый край микрофиши (микрокарты) E. Reference edge</p>	<p>Край, по отношению к которому устанавливается местоположение кадров, микроизображений и полей на микрофише (микрокарте), а также ее положение при использовании и хранении. Базовыми краями считают нижний и левый край микрофиши (микрокарты) при ее нахождении в читаемом положении</p>